

DECOUVERTE DES PRODUITS DU TERROIR DU JAPON

日本の郷土の食の宝 商談会

Madame, Monsieur,

Jetro Paris, organisation japonaise du commerce extérieur, a le plaisir de vous inviter à son prochain événement sur les produits alimentaires et les boissons issus du terroir du Japon, rares et appréciés de tout temps. Treize entreprises vous proposent à vous chef de cuisine, restaurateur, distributeur, importateur et média, de découvrir 36 produits fabriqués selon des méthodes traditionnelles, exposés à la Maison du saké.

Lundi 15 février 2016 de 10h à 17h

PRESENTATION DES PRODUITS ET RENDEZ-VOUS
D'AFFAIRES AVEC LES PRODUCTEURS JAPONAIS **

Dégustation de recettes traditionnelles et récentes à base des produits du terroir, élaborées par deux chefs japonais :

- Hiroki YOSHITAKE (chef du restaurant Sola, 1 étoile au Michelin)
- Makoto INOUE (chef de la Maison du Saké et maître de saké)

Lieu

La Maison du Saké
11 rue Tiquetonne 75002 Paris

**Pour prendre votre rendez-vous d'affaires ou pour toute autre information, merci de contacter l'organisateur :

Jetro Paris
tel : 01 42 61 29 51 (Mme ONISHI) ou 01 42 61 59 79 (Mme GEORGES)
avec la collaboration de
PASONA NOENTAI
tel : 06 48 40 50 40 (M.TANAKA en jp) ou 06 09 17 75 71 (Mme SATO en fr)

Email : contact.jetroparis@gmail.com

Pour toutes les personnes qui ne pourront assister à la journée du 15 février, ou qui souhaiteraient prendre leur temps, nous vous offrons la possibilité de venir découvrir nos produits à la Maison du Saké, les déguster en toute simplicité et obtenir les informations souhaitées du 9 au 14 février 2016 de 11h à 18h.

JETRO Paris
Organisation Japonaise du Commerce Extérieur

このたび、日本各地で長い間愛されている、その地域ならではの珍しい食品・飲料を中心にした商談会を開催いたします。日本各地から集まった13社が、その地方の人々の伝統的な手法で作られた、魅力溢れる36商品を、試食・試飲とともにお伝えします。

日本各地に伝わる伝統的な食べ方に加え、Restaurant SOLAの吉武広樹シェフとLa Maison du SAKEの井上誠シェフが、それら食品を彼らのアイデアで作る料理の試食もご用意しています。

商談スペース、通訳も揃え、本格的な商談を行なっていただくことが可能ですので、日本のテロワールを感じさせる食品にご興味のあるバイヤーの皆様、シェフの皆様のご参加を心よりお待ちしております。

商談会日時

2016年2月15日(月) 10:00~17:00

事前プロモーション※ 2016年2月9日(火)~2月14日(日) 11:00~18:00

場所

LA MAISON DU SAKE

11 rue Tiquetonne 75002 Paris

出展商品：日本各地で伝統的に愛されている食品、酒、茶など合計36商品

対象：バイヤー、レストラン関係者、メディア関係者

※事前プロモーション：商談会にさきがけ、2月9日(火)~2月14日(日)も、商品の展示、説明、簡単な試食、試飲をしていただけます。15日にこれない方、じっくり考えたい方は是非ご活用ください。

お問合せ・商談予約

商談予約をご希望の方は、contact.jetroparis@gmail.comに、①御社名、②ご担当者、③電話番号をお送りください。

本イベントに関するお問合せは、以下のいずれかにご連絡ください。

主催 JETRO Paris
大西 (Tel: 01 42 61 29 51) GEORGES (Tel: 01 42 61 59 79)

運営 PASONA農援隊
田中 (Tel: 06 48 40 50 40) 佐藤 (Tel: 06 09 17 75 71)